

ASPECTOS DEL LENGUAJE Y COMPORTAMIENTO DE LOS JAPONESES.

Los japoneses constituyen una sociedad particular en muchos aspectos, uno de ellos es el de comportarse como una familia entre ellos.

Particularmente, la familia propia, padres, hijos, hermanos y familiares cercanos, se consideran como parte del individuo o persona.

Las demás personas que se frecuentan y las que los rodean, en sus actividades diarias conforman y se integran como un gran clan, o tribu donde la solidaridad y el respeto por los demás son particulares. El lenguaje y la comunicación oral utilizado entre los japoneses no es impersonal. Normalmente la persona que habla con otra u otras, no solamente esta transmitiendo una idea o mensaje. Adicionalmente, con las palabras que utilice, esta transmitiendo sus sentidos y sentimientos sobre el tema o situación que describa. La persona interlocutora o receptora tiene la posibilidad de captar y conocer el sentimiento y juicio que le están transmitiendo de manera casi grafica(onomatopéyica), con las palabras. La tonalidad y emoción que se le pone a las palabras son muy significativas en las relaciones con las personas. Una expresión salida de tono, así no sea a propósito, se toma muy en serio.

Esta forma de transmisión del gusto o sentimiento por una cosa o situación, se aplica en todas las actividades de los japoneses, en particular a los trabajos manuales, donde cada persona que realiza una actividad deja el mensaje de cómo deberá procesarse la siguiente para lograr una obra armoniosa y de gusto general.

Quien desee ser aceptado dentro de esta gran familia o sociedad, deberá aprender a valorar, sentir y utilizar estas particularidades de comportamiento, forma de comunicarse y obrar de los japoneses, quienes en este aspecto, como en muchos otros, son únicos en el mundo.

NIBUNKENKYO

Centro de Cultura Japonesa

Tel: 5339016 www.nibunkenkyo.org